

ATA DA 18ª REUNIÃO DO COLEGIADO DO PROGRAMA DE PÓS-GRADUAÇÃO EM LETRAS - ESTUDOS LINGÜÍSTICOS.

Aos dezesseis dias do mês de setembro de mil novecentos e noventa e nove, às 14:00 horas, na sala 4041 da FALE, foi realizada a décima oitava Reunião do Colegiado do Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos Lingüísticos, presidida pela Profª. Dra. Eunice Maria das Dores Nicolau, Coordenadora do Programa. Estiveram presentes os seguintes membros do Colegiado: Prof. Fábio Alves da Silva Jr. (Subcoordenador), Prof. Carlos Alberto Gohn, Prof. César Augusto da Conceição Reis, Prof. Edson Nascimento Campos, Profª. Ida Lúcia Machado, Profª. Maria Antonieta A Mendonça Cohen, Profª. Márcia Cançado, Profª. Veronika D E B Benn-Ibler e os representantes discentes Marcelo Luiz de Camargos e Remi Aparecida Santos. **COMUNICAÇÃO:** Foi lida a carta da Profª. Heliana Ribeiro de Mello sobre correspondência enviada pela Coordenação, por decisão de Colegiado, pedindo a revisão da oferta da disciplina pela referida professora. O Colegiado decidiu que a Coordenação enviaria uma carta esclarecendo a questão. **EXPEDIENTE: ORDEM DO DIA – 1. PROVAS DO VESTIBULAR:** O Prof. Edson Campos comunicou que a COPEVE pretende incinerar as provas do vestibular passado e, pergunta aos membros do Colegiado se não haveria interesse em guardar alguns exemplares para consulta. A Coordenadora do Programa sugeriu o número de 300 exemplares, sendo aprovada a decisão pelo Colegiado. **2. ESTÁGIO DE DOCÊNCIA:** A Coordenadora do Programa apresentou aos membros do Colegiado o documento redigido para regulamentação do Estágio de Docência. Os membros do Colegiado aprovaram a redação com suas devidas correções. **REFERENDAMENTOS:** 1. Diário extraviado: Foi referendado a emissão de 2º via do diário do Estudo Especial: *Nasalidade, Vozeamento, Ritmo e Velocidade de Fala* ministrado pelo Prof. César Augusto da Conceição Reis no 2º/96. A Coordenadora esclarece que é apenas uma formalidade para evitar transtornos futuros no caso de reaparecimento da 1ª via do referido diário. 2. Liberação de Defesa: Foram referendados os seguintes pedidos de liberação de defesa: a) Elisandra Filetti – dia 30/08/99 – Banca Examinadora composta pelos professores doutores Lorenzo Teixeira Vitral, Eunice Maria das Dores Nicolau, Jânia Ramos (titulares) e Márcia Cançado (suplente); b) Maria do Socorro Vieira Coelho - dia 02/09/99 - Banca Examinadora composta pelos professores doutores Eunice Maria das Dores Nicolau, Jânia Martins Ramos e Maria Marta Pereira Scherre (titulares) e Maria Antonieta Amarante de Mendonça Cohen (suplente); c) Marisa de Sousa Viana Jesus – dia 22/09/99 - Banca Examinadora composta pelos professores doutores César Augusto da Conceição Reis, João Antônio de Moraes e Maurílio Nunes Vieira (titulares) e José Olímpio de Magalhães (suplente); d) Susi Reis da Motta – dia 16/07/99 - Banca Examinadora composta pelos professores doutores Vera Menezes de Oliveira e Paiva, Kevin John Keys e Lilia Maria Elisa A de Francis (titulares) e Maria Cristina Dalacorte (suplente). 3. Mudança da Banca Examinadora da mestranda Susi Reis da Motta: Foi referendado o pedido de mudança na banca examinadora da mestranda Susi Reis da Motta, saindo o Prof. Dr. Kevin John Keys, a Profª. Dra. Maria Cristina Dalacorte passa a ser membro titular e entra como suplente a Profª. Dra. Célia Maria Magalhães. 4. Exame de Qualificação – Dylia Lysardo Dias: Foi referendada a Banca para o Exame de Qualificação da aluna Dylia Lysardo Dias, marcado para 30 de agosto de 1999, composta pelas professoras doutoras Ida Lúcia Machado, Adriana Silvina Pagano, Célia Maria Magalhães e Maria Sueli de Oliveira Pires (titulares) e Eliana Amarande de Mendonça Mendes (suplente). 5. Aproveitamento de

Créditos - Maria do Socorro Vieira Coelho: Foi referendado o pedido de aproveitamento de créditos das seguintes disciplinas isoladas cursadas no ano de 1997 pela mestrandia Maria do Socorro Vieira Coelho, conforme acordo do Convênio Interinstitucional UFMG/UNIMONTES - "Sintaxe" (45hs, 03 créditos), "Seminário de Tópico Variável em Sintaxe" (45hs, 03 créditos), "Fonologia" (45hs, 03 créditos), "Variação Lingüística" (45hs, 03 créditos), "Semântica" (45hs, 03 créditos), "Seminário de Tópico Variável em Alfabetização: entre o orla e o escrito" (45hs, 03 créditos).

6. Complementação de Bolsa - Liliam Mara Rodrigues Silva: Foi referendado o pedido da mestrandia Liliam Mara Rodrigues Silva para complementação de bolsa através do programa de Bolsa de Estudo Complementar no País oferecido pela FAPEMIG.

7. Oferta de disciplinas 2º/99: Foram referendadas as seguintes disciplinas para o 2º/99: **Disciplinas** - a) "Seminário de Tópico Variável em Tradução: abordagens metodológicas da tradução" - 60hs, 04 créditos, Prof. Carlos Alberto Gohn; b) "Seminário de Tópico Variável em Fonética: fonética acústica" - 60hs, 04 créditos, Prof. César Reis; c) "Seminário de Sociolingüística: análise quantitativa da variação lingüística" - 30hs, 02 créditos, Profª. Eunice Maria das Dores Nicolau; d) "Variação Lingüística" - 60hs, 04 créditos, Profª. Heliana Mello; e) "Seminário de Tópico Variável em Análise do Discurso: aspectos da teoria dos atos da fala" - 60hs, 04 créditos, Prof. Hugo Mari; f) "Seminário de Tópico Variável em Análise do Discuros: a teoria semiolingüística de Patrick Charaudeau" - 60hs, 04 créditos, Profª. Ida Lúcia Machado; g) "Seminário de Tópico Variável em Lingüística Aplicada: abordagens e metodologias no ensino de línguas estrangeiras" - 60hs, 04 créditos, Prof. Kevin John Keys; h) "Seminário de Tópico Variável em Lingüística Aplicada ao Ensino/Aprendizagem de Língua Materna: a questão da norma culta" - 60hs, 04 créditos, Prof. Luiz Carlos de Assis Rocha; i) "Seminário em Aquisição da Fala e da escrita II: propriedades do texto escrito" - 60hs, 04 créditos, Prof. Marco Antônio de Oliveira; j) "Seminário de Tópico Variável em Teoria da Variação e Mudança Lingüística: difusão lexical" - 60hs, 04 créditos, Prof. Marco Antônio de Oliveira; k) "Seminário de Tópico Variável em Análise do Discurso: aspectos organizacionais das produções discursivas" - 60hs, 04 créditos, Profª. Maria Sueli de Oliveira Pires; l) "Seminário de Tópico Variável em Lingüística Aplicada ao Ensino/Aprendizagem de Língua Materna" - 60hs, 04 créditos, Profª. Silvia Barbi; m) "Seminário de Tópico Variável em Lingüística Aplicada: estratégias de aprendizagem" - 60hs, 04 créditos, Profª. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva; n) "Seminário de Tópico Variável em Gramática Funcional: aspectos da estrutura do SN em Português" - 60hs, 04 créditos, Profª. Yara Liberato; **Estudos Especiais** - a) Estudo Especial: Estudo de 20 sistemas Entonativos - 30hs, 01 crédito - Prof. César Augusto da Conceição Reis, doutoranda Bernadette von Atzingen Santos Cardoso; b) Estudo Especial em Literatura e Cinema - 60hs, 02 créditos - Profª. Eliana Amarante de Mendonça Mendes, doutoranda Rosana Silva do Espírito Santo; c) Estudo Especial: O processamento de metáforas - 60hs, 02 crédito, Profª. Yara Goulart Liberato, mestrandia Sofia Araujo de Oliveira.

8. Cursos de Professores Visitantes: Foram referendados os seguintes cursos de professores visitantes: a) "Seminário de Tópico Variável em Análise do Discurso: *application d'une approche pragmatico-sociale dans la reception des textes*" - 15hs, 01 crédito, Prof. Claude Chabrol; b) "Seminário de Tópico Variável em Análise do Discurso: a diafonia" - 15hs, 01 crédito, Profª. Janina Espuny Monserrat. Sobre a disciplina da Profª Silvia, já que a referida professora manifestou a possibilidade de pedir exoneração da UFMG, o Colegiado decidiu enviar uma carta ao chefe do Departamento de Letras Vernáculas solicitando uma decisão sobre a questão. Decidiu,

também, que, já que há a possibilidade de cancelamento da disciplina, será feito o remanejamento dos alunos matriculados na disciplina, podendo o aluno optar pelo cancelamento, assim como o aluno em regime de disciplina isolada poderá se matricular no próximo semestre, caso não haja uma disciplina de seu interesse. **HOMOLOGAÇÕES:** 1. Projetos de Pesquisa: Foram homologados os pareceres aprovando os seguintes projetos de pesquisa: a) Gilcinei Teodoro Carvalho (24/b), trabalho intitulado Imagens da Língua: Um estudo sobre a representação da oralidade, parecerista Profa. Maria da Graça Costa Val ; b) Juliana Alves Assis (17/b), trabalho intitulado Repensando oralidade e escrita através da explicitude, parecerista Profa. Vera Lúcia Menezes de Oliveira e Paiva; c) Marileide dos Santos de Oliveira (07/b), trabalho intitulado Anáfora não-correferencial em textos escolares, parecerista Prof. Marco Antônio de Oliveira; d) Patrícia Mancini Chaves (15/b), trabalho intitulado Investigação dos mecanismos de produção da oclusão glotal e sua ocorrência na fala de locutores, parecerista Prof. César Augusto da Conceição Reis ; e) Tayo Julius Ajayi, trabalho intitulado A influência do Iorubá na formação do português do Brasil, parecerista Profa. Heliana Mello; f) Vicente Aguiar Parreiras, trabalho intitulado A internet na sala de aula de EFL, parecerista Profa. Deise Prina Dutra. 2. Parecer Programa PEC/PG/CAPES - Martha Ofélia Anci Rodrigues: Foi homologado o parecer favorável da Profª. Adriana Silvina Pagano sobre documentação de Martha Ofélia Anci Rodrigues, candidata ao Programa PEC/PG/CAPES. A professora sugere que a candidata desenvolva pesquisa na Linha H - Tradução. 3. Nova Linha de Pesquisa G : Foi homologado a criação da nova linha de pesquisa G - Estudos da Interrelação entre Linguagem, Cognição e Cultura, com parecer elaborado pelo Prof. Fábio Alves. 4. Exame de Qualificação - Dylia Lysardo Dias: Foi homologado do Parecer do Exame de Qualificação da doutoranda Dylia Lysardo Dias, com banca composta pelas professoras doutoras Ida Lúcia Machado, Adriana Silvina Pagano, Célia Maria Magalhães e Maria Sueli de Oliveira Pires. **DELIBERAÇÕES:** 1. Mudança de Orientador: Foram aprovados os seguintes pedidos de mudança de orientador: a) Diléa Helena de Oliveira Pires - a orientação passa da Profª. Sílvia Barbi para a Profª. Ida Lúcia Machado; b) Mara Mancini - a orientação passa do Prof. Edson Lopes para a Prof. Carlos Alberto Gohn; c) Mércia Elena de Souza Costa - a orientação passa da Profª. Veronika Benn-Ibler para o Prof. Fábio Alves; d) Remi Aparecida dos Santos - a orientação passa do Prof. Mário Perini para a Profª. Yara Liberato; e) Woodson Fiorini de Carvalho - a orientação passa da Profª. Ida Lúcia Machado para o Prof. Hugo Mari; f) Fábio Bonfim Duarte - a orientação fica em suspenso, dependendo de conversa da Profª. Márcia Cançado com o aluno, para obter maiores informações sobre seu projeto. Se efetivar a mudança o comitê de orientação será composto pelos professores doutores Márcia Cançado, Yara Goulart Liberato e Mário Alberto Perini, conforme sugestão do próprio Prof. Mário Perini. 2. Solicitação de Aproveitamento/Revalidação de Créditos: Foram aprovados os pedidos de aproveitamento dos seguintes alunos: a) Denise de Souza Silva Pinto – revisão do pedido de aproveitamento de disciplina “Sintaxe” cursada em 1º/95 como disciplina isolada – 45hs, 03 créditos; b) Carla Barbosa Moreira - disciplina eletiva (FAE) como DC - “Metodologia do Ensino Superior”, 60hs/04créditos; c) Dilys Karen Rees – disciplinas do mestrado – “Linguagem e Aprendizagem de Sala de Aula”, 270hs, 03 créditos, “Seminário de Pesquisa em Leitura” – 270hs, 03 créditos, “Ensino de Línguas para Fins Específicos” – 270hs, 03 créditos, “Análise do Discursos”, 270hs, 03 créditos, “Seminário de Pesquisa em Análise do Discurso” – 270hs, 03 créditos, “Cognição e Linguagem Figurada” – 90hs, 01 créditos; c) Glenda Cristina Valim de

Melo – disciplinas isoladas (1º/98)- “Tópicos em Lingüística Aplicada II: discurso escrito e leitura como prática social” – 45hs, 03 créditos, “Lingüística Textual: coerência” – 45hs, 03 créditos; d) Helcira Maria Rodrigues de Lima – disciplina eletiva – “Seminário de Tópico Variável em Análise do Discurso: os diferentes planos de organização do discurso” – 45hs, 03 créditos; e) Helen Joy Squair Silva – disciplina isolada – “Seminário de Tópicos Variáveis em Lingüística Aplicada, 60hs, 04 créditos; f) Humberto Luiz Galupo Vianna - disciplina isolada - “*Cue-based acquisition and language change*”, 15hs/01crédito; g) Ivanir Terezinha de Oliveira Messias – disciplina isolada – “Metodologia da Pesquisa Científica”, 45hs, 03 créditos; h) Maria Olívia de Quadros Saraiva – disciplina eletiva como DC - “Seminário de Crítica Literária Comparada: o estabelecimento crítico dos textos clássicos” – 45hs, 03 créditos; i) Pedro Perini Santos – disciplina eletiva como DC – “Tópicos Especiais em Epistemologia: necessidade e contingência em Leibnf, 60hs, 04 créditos; j) Rita de Cássia Vilaça Gonçalves - disciplina eletiva como DC - “História, Literatura e Narrativa”, 60hs/04crédito; k) Tayo Julius Ajayi – disciplina eletiva como DC – “Seminário de Literatura em Língua Inglesa e/ou outras literaturas: *post colonialism theories and case-studies*”, 15hs, 01 créditos. Foram indeferidos: a) Geruza Corrêa Daconti - “Síntaxe - Introdução” e “Semântica - Introdução”; b) Maria Olívia de Quadros Saraiva – disciplina eletiva - “Seminário do Ciclo de Debates sobre Cultura Clássica”. 3. Trancamento de matrícula: Foram aprovados os seguintes pedidos de trancamento de matrícula: a) Alice Lima Lana - total 2º/99; b) Diléa Helena de Oliveira Pires - parcial 2º/99 - “Seminário de Tópico Variável em Análise do Discurso: aspectos da teoria dos atos de fala”; c) Humberto Luiz Galupo Vianna - parcial 2º/99 - “Seminário de Tópico Variável em Teoria da Variação e Mudança Lingüística: difusão lexical”; d) Maria do Carmo Viegas - total 1º/99; e) Regina Maria de Souza Moraes - total 2º/99; f) Rosane Rocha Pessoa - parcial 2º/99 - Variação Lingüística; g) Solange Faria Prado - total 1º e 2º/99. 4. Credenciamento, nível Doutorado: Foram aprovados os pedidos de credenciamento pleno/D dos professores Hugo Mari, César Augusto da Conceição Reis e Eunice Maria das Dores Nicolau. 5. Credenciamento Específico: Foram aprovados os credenciamentos específicos do Prof. Marco Antônio Vieira para os alunos Reinaldo da Silva Fernandes e Maria de Fátima Franco. 6. Parecerista para Credenciamento do Prof. Antônio Augusto Moreira de Faria: Foi indicada a Profª. Ida Lúcia Machado para emitir parecer sobre o credenciamento do Prof. Antônio Augusto Moreira de Faria junto ao POSLIN. 7. Parecerista para Projeto de Pesquisa: Foi indicada a professora Heliana Mello para dar parecer no Projeto de Pesquisa de Humberto Galupo Vianna, intitulado Sobre a estrutura modal + infinitivo em português; 8. Prorrogação de Defesa: Foram aprovados os seguintes pedidos de prorrogação de defesa: a) Clézio Roberto Gonçalves - até dez/99; b) Robson Santos de Carvalho - até 15 de outubro de 1999; c) Vanessa de Sousa Machado - até 03/11/99. 9. Liberção de Defesa: Foi aprovada a liberação de defesa do mestrando Robson Santos de Carvalho, marcada para 07 de outubro de 1999, com banca composta pelos professores doutores Edson Nascimento Campos, Eneida Maria Chaves e Samuel Moreira da Silva (titulares) e Maria da Graça Costa Val (suplente). 10. Orientadores pro tempore - Devido o afastamento para pos-doutoramento da Profª. Adriana Silvina Pagano foram indicados como orientadores *pro tempore* os seguintes professores: a) Profª. Célia Maria Magalhães - mestrandas Janaína Minelli Oliveira e Maria Regina de Barros; b) Profª Deise Prina Dutra - mestrandas Kátia Honório Nascimento e Anacarla Rolim Vieira. 11. Mudança de orientador - Marileide dos Santos de Oliveira - A Profª. Eunice Maria das Dores Nicolau solicitou aos

membros do Colegiado que consultasse os professores das diversas linhas sobre a possibilidade de assumir a orientação da mestranda Marileide dos Santos de Oliveira, já que a professora não se dispõe mais a orientar a referida aluna. 12. Coordenador pro tempore da Linha F: Foi indicada para atuar como coordenadora *pro tempore* da Linha F, até as novas eleições em novembro, a Profª. Célia Maria Magalhães no lugar da Profª. Adriana Silvina Pagano (afastada). 13. Mestrado Interinstitucional - Vitória da Conquista: O Prof. Carlos Alberto Gohn apresentou a proposta de Convênio de Mestrado do Programa com universidade em Vitória da Conquista, pedindo que se fizesse um levantamento do interesse das linhas de pesquisa em atuar no convênio para orientação e aulas. A Coordenadora explica que a CAPES deverá ser consultada, visto que o programa já tem os convênios UESC e UNIMONTES, este último finalizando, mas convênio com UFPa em andamento. A secretária fará o levantamento solicitado pelo professor. 14. Curso de professor visitante: Foi aprovado o curso *Face to face discourse*, promovido pelo Departamento de Letras Anglo-Germânicas, ministrado pela Profª. Diana Boxer da Universidade da Flórida. 15. Reembolso dos professores Fábio Alves e Eunice Maria das Dores Nicolau: Foram aprovados os pedidos de reembolso do Prof. Fábio Alves, no valor de R\$124,36, e da Profª Eunice Maria das Dores Nicolau, no valor de R\$ 65,70, referentes as despesas para participação no XIV Encontro Nacional da ANPOLL, em Niterói, de 5 a 7 de julho de 1999. Nada mais havendo a tratar, a Coordenadora agradeceu a presença de todos e encerrou a sessão, da qual eu, Eliete do Carmo Alves Pinto, secretária do Programa de Pós-Graduação em Letras: Estudos Lingüísticos, lavrei a ata que dato e será assinada por mim e todos os membros presentes. Belo Horizonte, 24 de setembro de 1999.

Eliete do Carmo Alves Pinto (Secretária)

Profª. Eunice Maria das Dores Nicolau (Coordenadora) _____

Prof. Fábio Alves da Silva Júnior (Subcoordenador) _____

Prof. Carlos Alberto Gohn _____

Prof. César Augusto da Conceição dos Reis _____

Prof. Edson Nascimento Campos _____

Profª. Ida Lúcia Machado _____

Profª. Maria Antonieta A Mendonça Cohen _____

Profª. Márcia Maria Caçado _____

Profª. Veronika D E B Benn-Ibler _____

Marcelo Luiz de Camargos _____

Remi Aparecida Santos _____